# Broad Development Parameters of the Indicative Development Proposal in Respect of Application No. Y/H5/7 關乎申請編號 Y/H5/7 而只作指示用途的擬議發展計劃的概括發展規範

Application No. 申請編號	Y/H5/7				
Location/address 位置/地址	31-36 Sau Wa Fong and 8-12 St. Francis Street, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔秀華坊 31-36 號及聖佛蘭士街 8-12 號				
Site area 地盤面積	About 約 989.13 sq. m 平方米				
Plan 圖則	Draft Wan Chai Outline Zoning Plan No. S/H5/30 灣仔分區計劃大綱草圖編號 S/H5/30				
Zoning 地帶		"Residential (Group A)", "Residential (Group C)" and Area Shown as 'Road' 「住宅(甲類)」、「住宅(丙類)」及顯示為「道路」的地方			
Proposed Amendment(s) 擬議修訂	aı	pplication site from "Residential (Group A)", "Residential (Group C)" and area shown as 'Road' to "Residential (Group A) 9" 住宅(甲類)」、「住宅(丙類)」地帶及顯示為「道路」的地方改劃為「住宅(甲類)9」地帶			
Gross floor area and/or plot ratio		sq. m 平方米	Plot ratio 地積比率		
總樓面面積及/ 或地積比率	Domestic 住用	About 約 9,198.78	About 約 9.65		
	Non-domestic 非住用	About 約 497.77	About 約 0.52		
No. of block 幢數	Domestic 住用	-			
	Non-domestic 非住用	-			
	Composite 綜合用途	1	l		
Building	Domestic	-	m米		
height/No. of storeys	住用	-	mPD 米(主水平基準上)		
建築物高度/ 層數		-	Storey(s) 層		
自奴	Non-domestic	-	m米		
	非住用	-	mPD 米(主水平基準上)		
		-	Storey(s) 層		
	Composite	-	m米		
	綜合用途	Not more than 不多於 110	mPD 米(主水平基準上)		
		28	Storey(s) 層 Include 包括		
		<i>I</i> 3	Refuge Floor 防火層 Podium 平台		
Site coverage	G	/F & 1/F: Not more than 地下及一村	婁:不多於 50%		

上蓋面積	2/F-27/F: Not more than 二樓至二十七樓: 不多於 40 %			
No. of units 單位數目	216 Flats 住宅單位			
Open space	Private 私人	rivate 私人 Not less than 不少於 562 sq. m 平方米		
休憩用地 	Public 公眾	- sq. m 平方米		
No. of parking	Total no. of lay-bys	S	1	
spaces and loading	停車處總數	亭車處總數		
/ unloading spaces				
停車位及上落客	Public lay-by 公眾停車處 1		1	
貨車位數目				

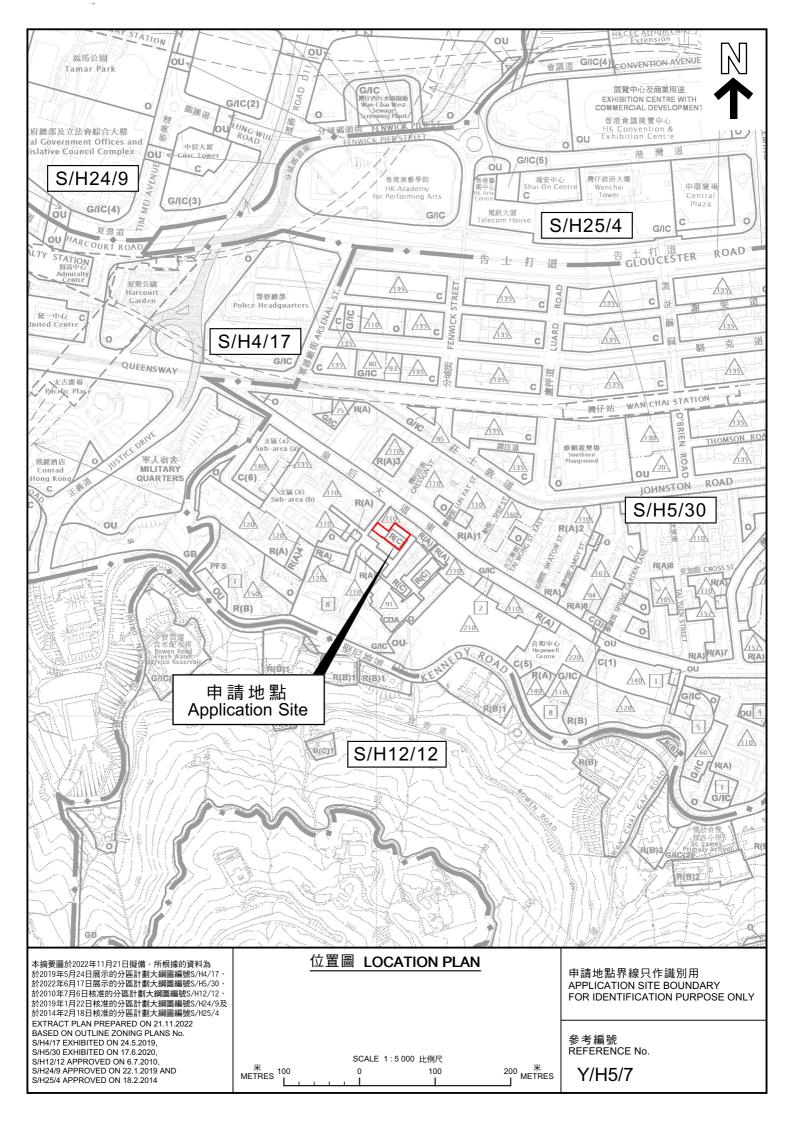
\* 有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

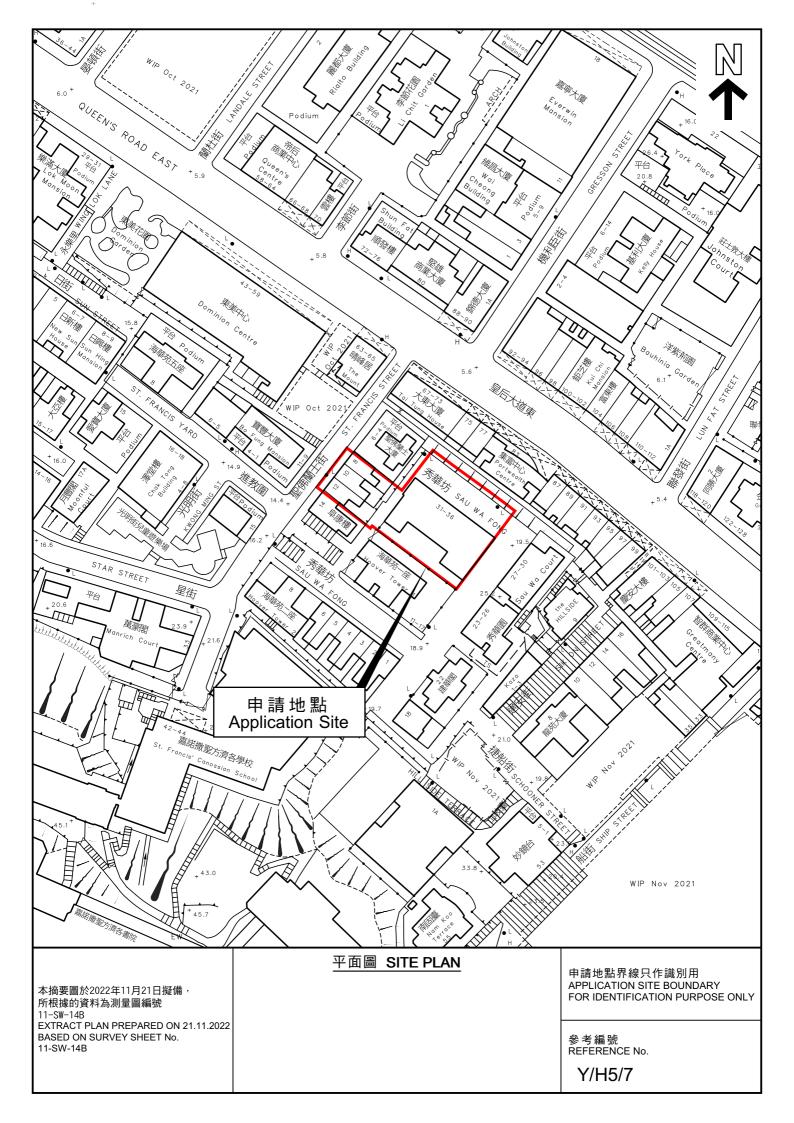
The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖         Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖         Block plan(s) 樓宇位置圖         Floor plan(s) 樓宇平面圖         Sectional plan(s) 截視圖		\ <u>\</u>
Elevation(s) 立視圖 Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片 Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖 Others (please specify) 其他(請註明)		\texts
Reports 報告書 Planning Statement / Justifications 規劃綱領 / 理據 Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		<b>V</b>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估 Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估 Visual impact assessment 視覺影響評估 Landscape impact assessment 景觀影響評估 Tree Survey 樹木調查 Geotechnical impact assessment 土力影響評估 Drainage impact assessment 排水影響評估 Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估 Others (please specify) 其他(請註明) Air Ventilation Assessment 空氣流通評估 Note: May insert more than one「✔」. 註:可在多於一個方格內加上「✔」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。





#### 行政摘要

### (內文如有差異,應以英文版本為準)

本規劃申請是代表申請人堅雄有限公司、滿盈發展有限公司及仲堅有限公司(下稱「申請人」)按照城市規劃條例第 12A 條向城市規劃委員會(下稱「城規會」)提交。本規劃申請建議修訂灣仔分區計劃大綱草圖編號 S/H5/30,以容許在灣仔秀華坊 31 - 36 號及聖佛蘭士街 8 - 12 號(下稱「申請地點」)進行擬議住宅與藝術設施發展。

申請地點涉及七個私人地段,總面積約為 989.13 平方米。為利用整合土地帶來的機會來優化設計和建築方案,申請人擬議把申請地點由「住宅(甲類)」、「住宅(戊類)」地帶以及及顯示為「道路」的土地改劃為「住宅(甲類) 9」地帶,並訂明建築物高度限制為主水平基準上 110 米。

擬議重建發展為一幢 28 層高的住宅大廈,住用樓面面積及非住用樓面面積分別約為 9,198.78 平方米及 497.77 平方米。主入口位於聖佛蘭士街的地下。 擬議藝術設施則位於 1 樓及 2 樓,樓面面積約為 454.15 平方米 (大約等於住用樓面面積的 5%)。在秀華坊 (即發展的 1 樓) 將設有一間商店/咖啡館。 住宅部分位於 3 樓的平臺花園暨防火層之上。擬議重建發展共有 24 住宅樓層,提供約 216 個住宅單位。

這修訂圖則申請基於以下理據:

- 透過整合七個較小的地段,作綜合規劃及優化設計佈局,改善城市景觀、區內環境、空 氣流通及視覺渗透性;
- 擬議重建發展的規劃及設計優點包括;
  - ✓ 提供一條寬 4.5 米至 9 米、24 小時開放的公共通道(包含樓梯、電梯、有蓋行人道及行人道),以加強連接性及提供無障礙設施連接聖佛蘭士街(主水平基準上約 11.3 米)與秀華坊(主水平基準上約 19.5 米);
  - ✓ 在聖佛蘭士街提供一個公共落客處,以讓訪客及周圍居民,包括殘疾或行動不便人士,可以在上車或下車後,乘搭擬議的電梯或經樓梯進入秀華坊;
  - ✓ 從聖佛蘭士街後移約10米,建立一個小廣場,改善視覺及行人風環境;
  - ✓ 沿聖佛蘭士街的東邊提供一條寬度約1米的行人道,讓行人安全地在街上行走;
  - ✔ 提供藝術設施,約為5%的住用樓面面積,以加強該地區的藝術和文化氛圍。
- 擬議重建發展的佈局設計尊重原有的規劃意向,並保留秀華坊的現有特色;及

Supporting Planning Statement PROJECTS:\S1344a\PS\20221111\_S1344a\_PS\_V3.docx

S12A Amendment of Plan Application for Proposed Rezoning from "Residential (Group A)", "Residential (Group C)" and an Area Shown as 'Road' to "Residential (Group A)9" Zone for Proposed Residential Development with Arts Facilities at Nos. 31 - 36 Sau Wa Fong and Nos. 8 - 12 St. Francis Street, Wanchai, Hong Kong

- 擬議重建發展與相鄰「住宅(甲類)」地帶的建築高度限制相同,其發展規模和與周圍 土地用途和建築高度相容;
- 擬議重建發展提供多層綠化,以改善周圍環境、街道景觀及公共空間的景觀質素;
- 建築設計符合可持續建築設計指引中有關樓宇分隔、樓宇後移及綠化覆蓋率的準則;
- 改劃方案完全支持政府現時的政策,優化土地利用及增加房屋供應,以滿足房屋需求;
- 已進行了各種技術評估,結果證明擬議重建發展將不會帶來無法克服或不可接受的視 覺、交通、空氣流通、排污及噪音等影響;及
- 申請地點適合改劃為「住宅(甲類)9」地帶,並不會為其他申請立下不良先例。

根據以上各點,申請人懇求城規會同意這修訂圖則申請。

### **Executive Summary**

This Supporting Planning Statement is prepared on behalf of Great Kinetic Limited, Full Glory Development Limited and Ever Genius Limited ("the Applicants") to seek approval from the Town Planning Board ("TPB") under section 12A of the Town Planning Ordinance to amend the Draft Wan Chai Outline Zoning Plan ("Draft OZP") No. S/H5/30 to enable the proposed Residential Redevelopment with Arts Facilities at Nos. 31 - 36 Sau Wa Fong and Nos. 8 - 12 St. Francis Street, Wanchai, Hong Kong ("the Site").

The Site comprises seven private lots and has a total area of about 989.13 sq.m. To ride on the opportunity arising from site amalgamation for achieving a better design and an optimal scheme, the Applicants proposes to rezone the Site from "Residential (Group A)" ("R(A)"), "Residential (Group C)" ("R(C)") and an area shown as 'Road' to a tailor-made "R(A)9" zone with building height restriction of +110mPD.

The Proposed Redevelopment will be a block of 28-storey building and yield a domestic and non-domestic gross floor area ("GFA") of approximately 9,198.78 sq.m. and approximately 497.77 sq.m. respectively. The main entrance is located at G/F from St. Francis Street. The proposed arts facilities with GFA of about 454.15 sq.m (about 5% of domestic GFA) will be located at 1/F and 2/F, and a shop/café is also proposed on the corner of Sau Wa Fong at 1/F. The residential portion will be located atop the Refuge cum Podium Garden at 3/F. There will be 24 domestic floors, providing about 216 residential units.

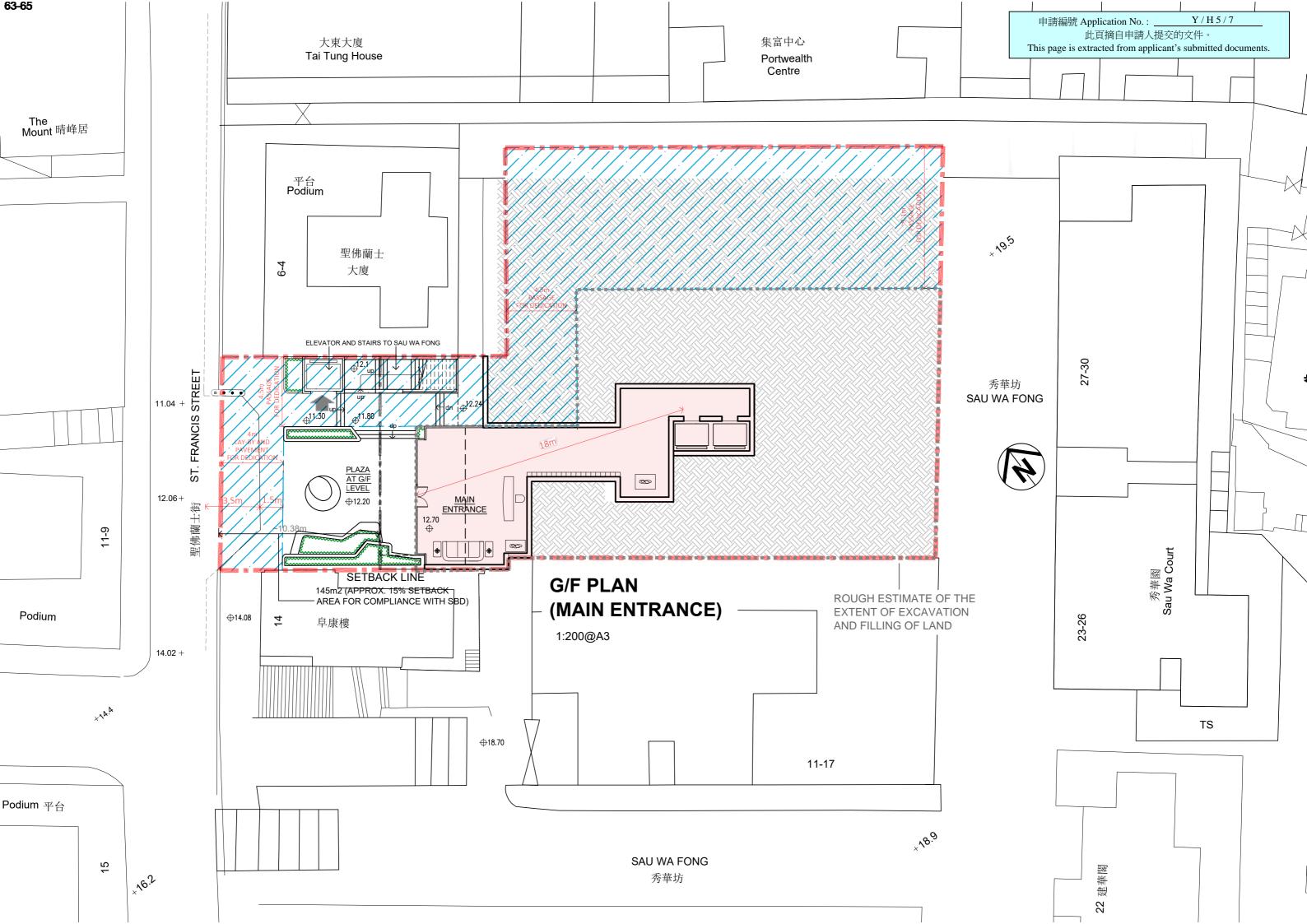
This S12A Application is fully justified based on the followings:

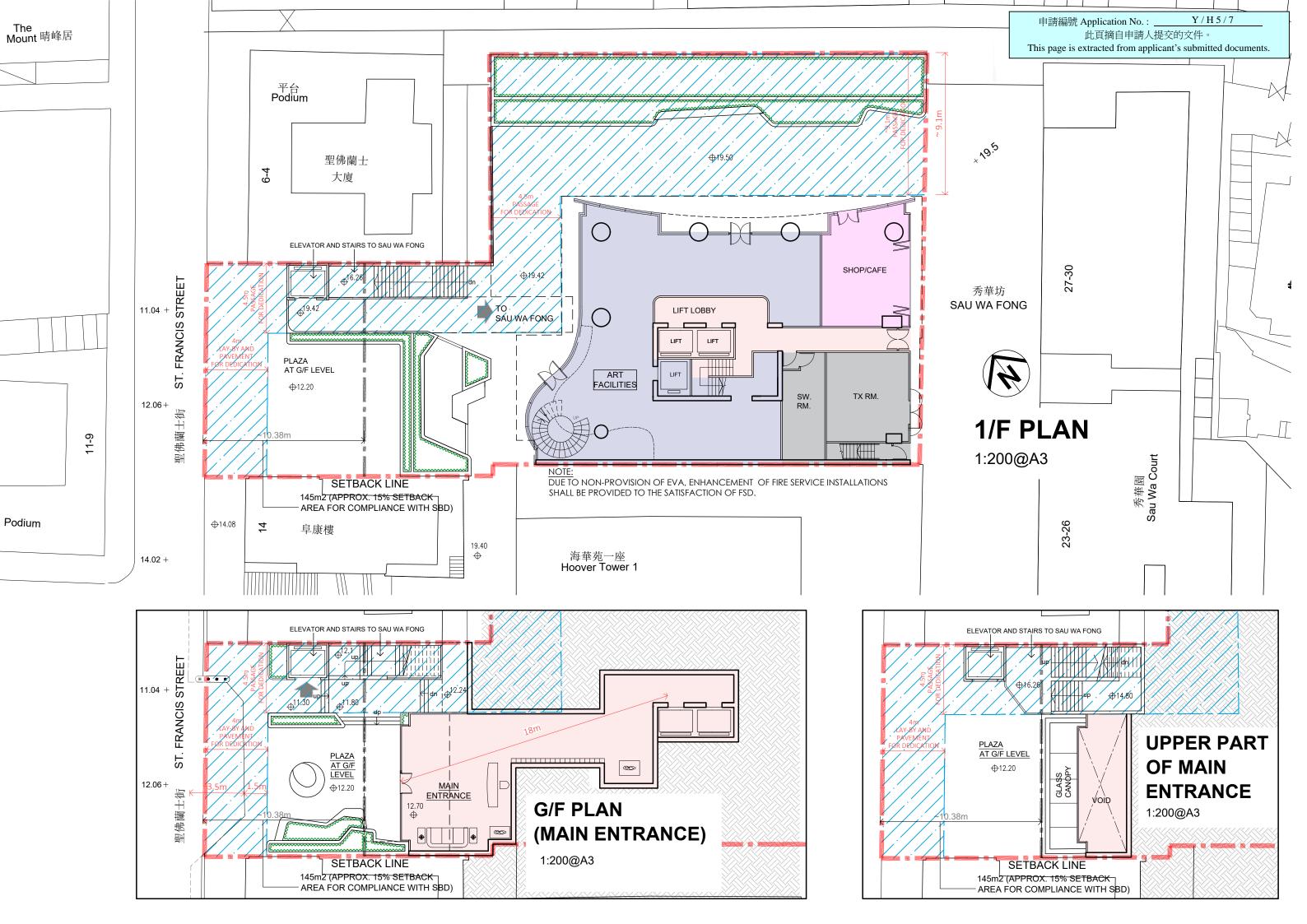
- With the amalgamation of seven small lots, a comprehensive and efficient layout could be achieved which would bring about improvements to townscape, amenity of the locality, air ventilation and visual permeability;
- Key planning and design merits of the Proposed Redevelopment include:
  - ✓ Creating a 4.5m-to-9m-wide public passage (comprising staircase, lift, covered walkway and pavement) on a 24-hour basis to enhance the connectivity and provide a barrier-free facility to connect St. Francis Street (about +11.3mPD) with the terraced area of Sau Wa Fong (about +19.5 mPD);
  - ✓ Providing a public layby on St. Francis Street to allow visitors and surrounding residents, including persons with disabilities or those who are physically challenged, to get on and off vehicles, and then take the proposed lift or staircase to access Sau Wa Fong;
  - ✓ Creating a plaza abutting St. Francis Street (about 10m-wide setback) to improve visual permeability and wind penetration;
  - ✓ Providing a max. 1m-wide footpath along the eastern side of St. Francis Street to let pedestrians safely walk on the street; and

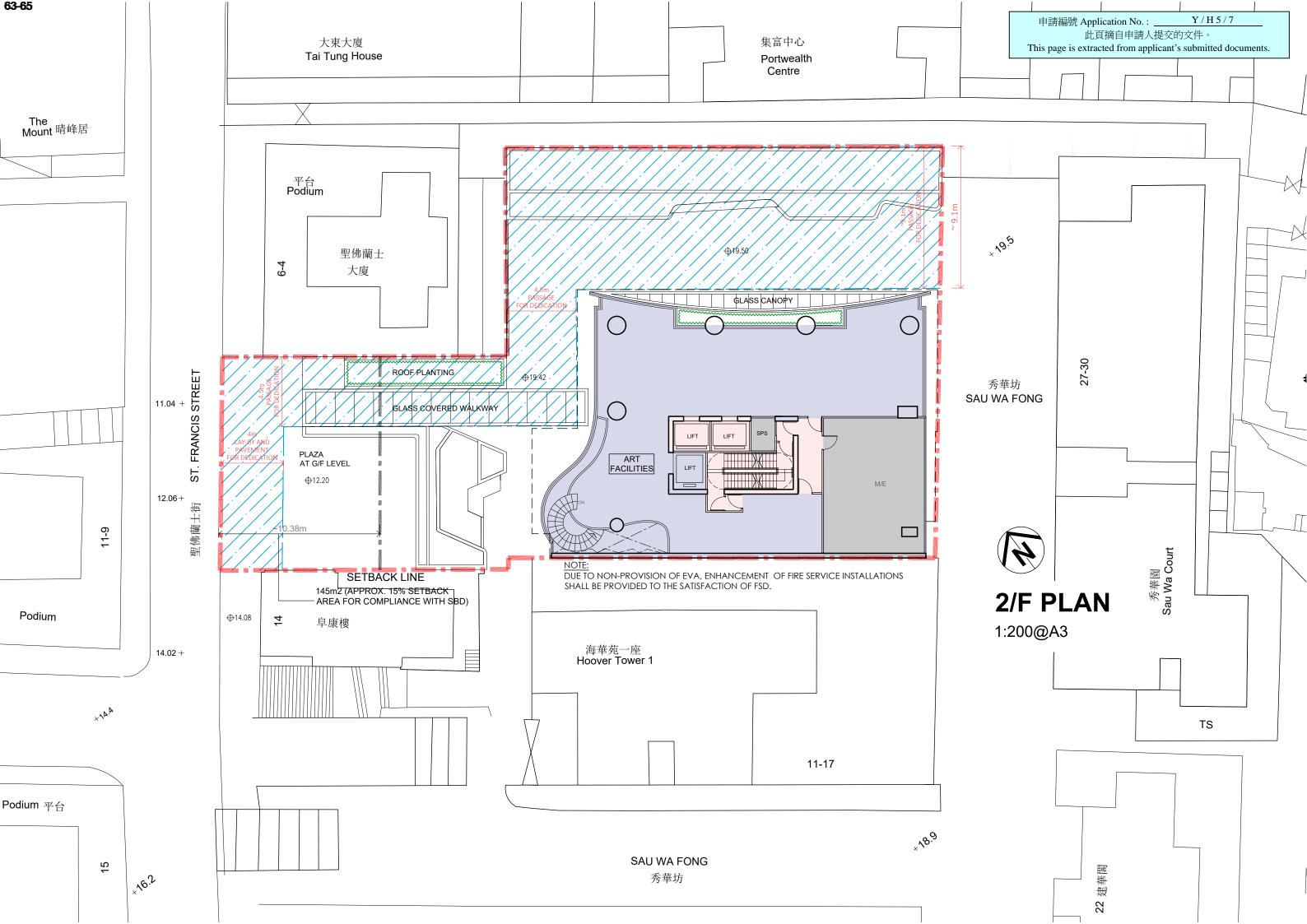
S12A Amendment of Plan Application for Proposed Rezoning from "Residential (Group A)", "Residential (Group C)" and an Area Shown as 'Road' to "Residential (Group A)9" Zone for Proposed Residential Development with Arts Facilities at Nos. 31 - 36 Sau Wa Fong and Nos. 8 - 12 St. Francis Street, Wanchai, Hong Kong

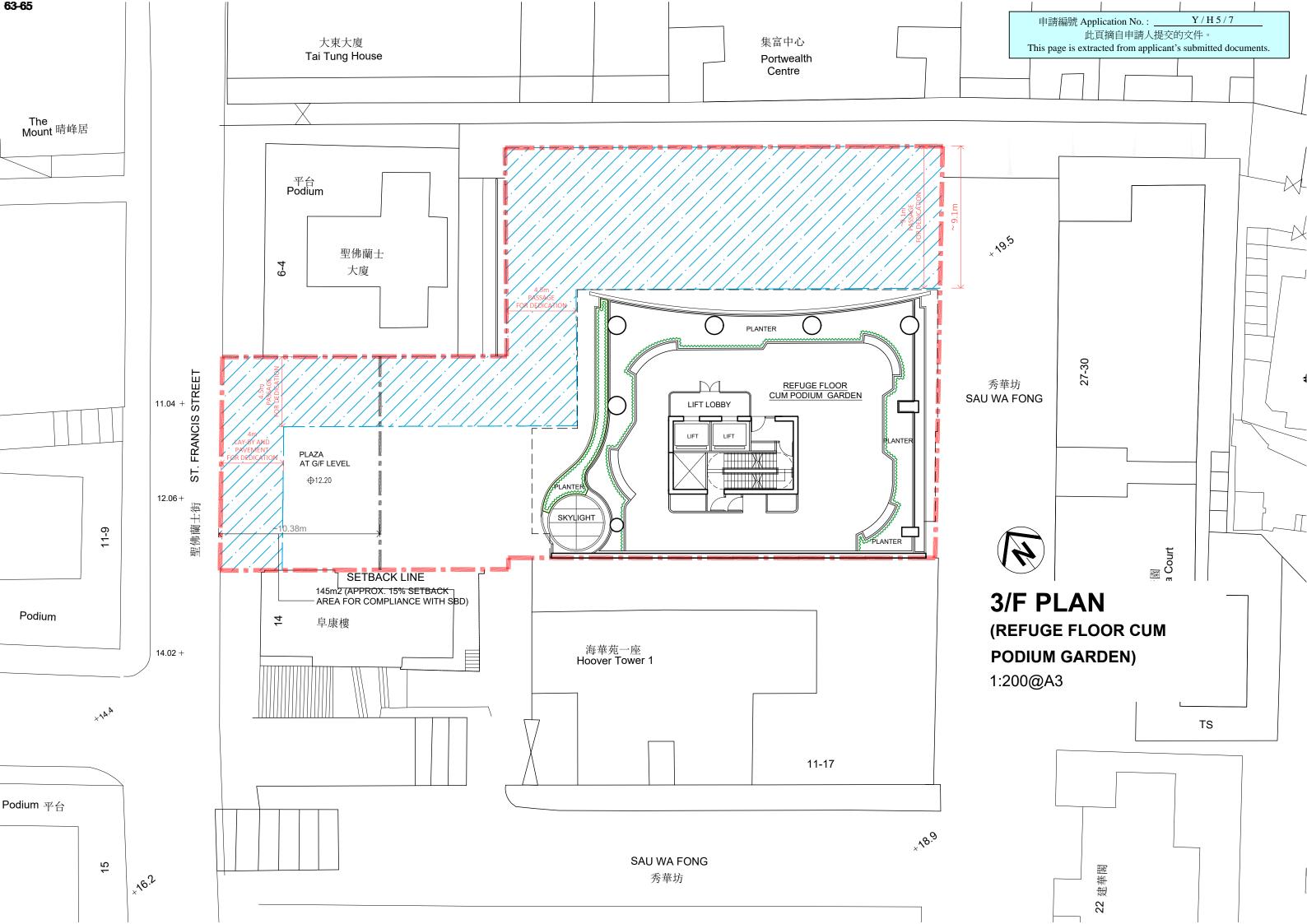
- ✓ Designating about 5% domestic GFA for arts facilities to strengthen the artistic and cultural atmosphere in the area;
- The design layout of Proposed Redevelopment would respect the original planning intention and maintain the local character of Sau Wa Fong;
- The Proposed Redevelopment with the same building height restriction with the adjacent "R(A)" zone is appropriate in terms of its scale and compatibility with the surrounding land uses and building heights;
- The Proposed Redevelopment with multi-level landscaping treatments will enhance the visual quality of the surrounding environment, streetscape and public realm;
- Compliance with Sustainable Building Design Guidelines on building separation, building setback and site coverage of greenery under PNAP APP152 - Sustainable Building Design Guidelines;
- The proposed rezoning is in line with the Government's on-going policy on optimising land utilisation and increasing housing supply to meet the pressing demand;
- Various technical assessments have been carried out and the results concluded that the Proposed Redevelopment will not bring insurmountable/unacceptable visual, traffic, air ventilation, sewerage, environmental and geotechnical impacts; and
- The Site is suitable to be rezoned to "R(A)9" zone and would not set an undesirable precedent for similar applications.

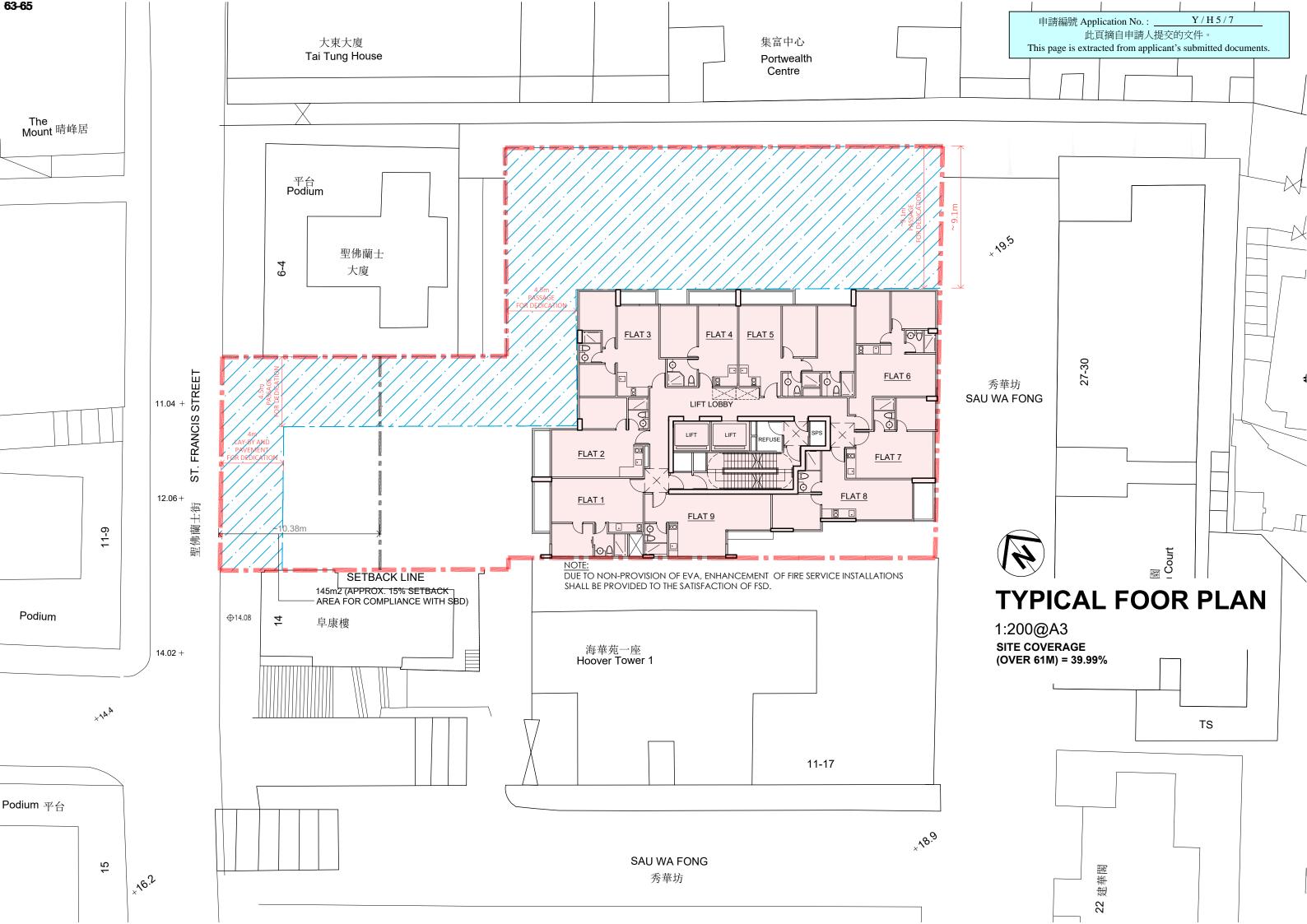
In consideration of the above, we sincerely request the TPB to support this Rezoning Proposal from planning and technical points of view.

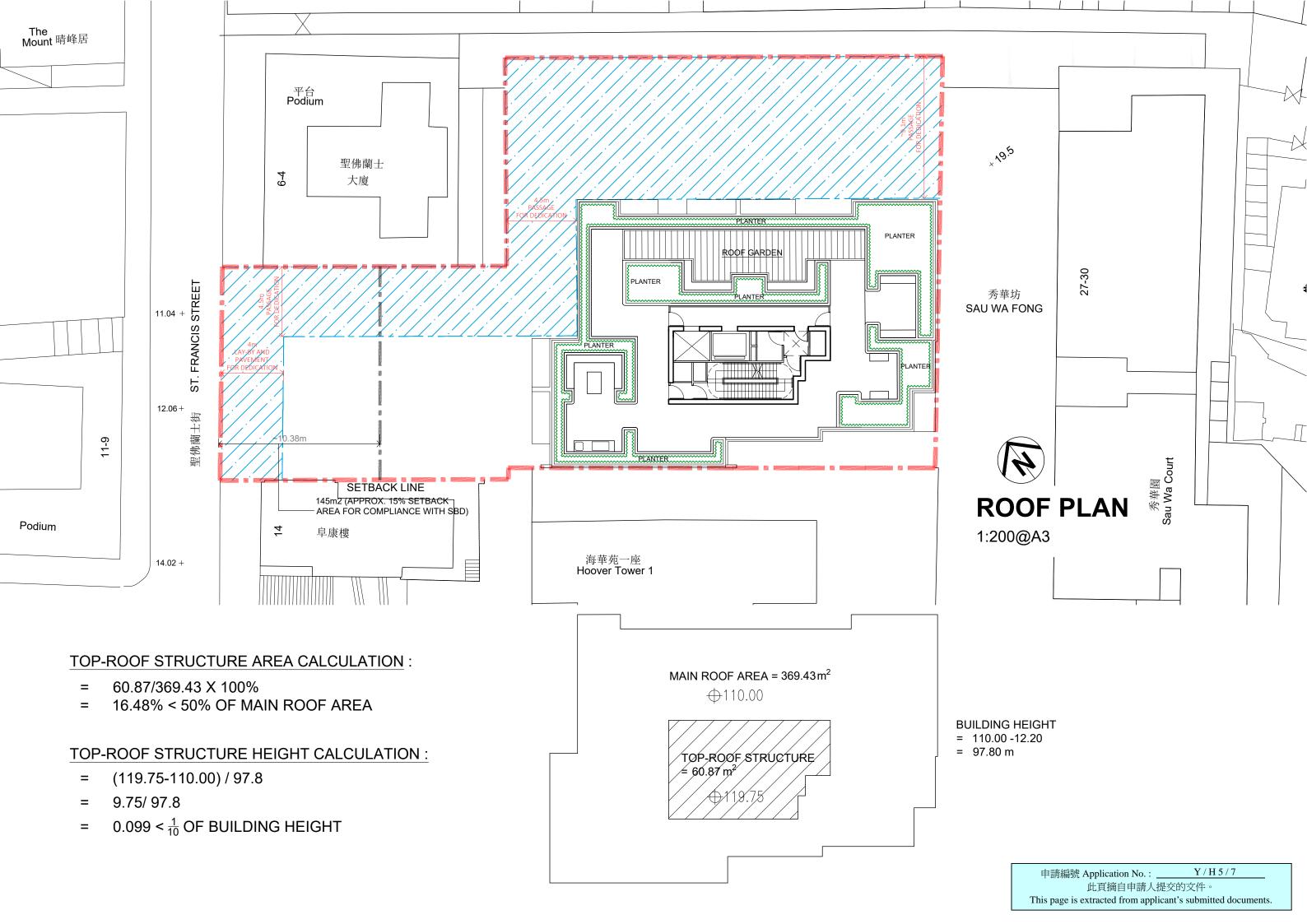


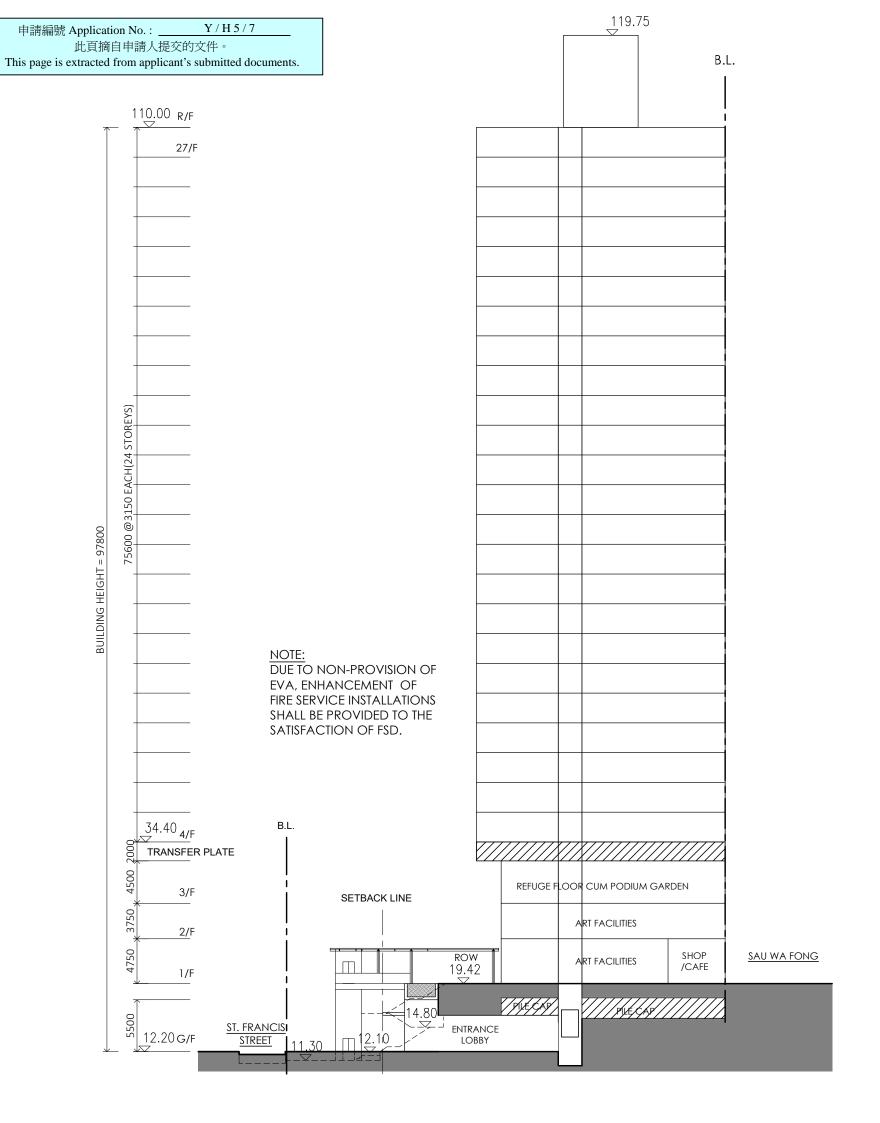










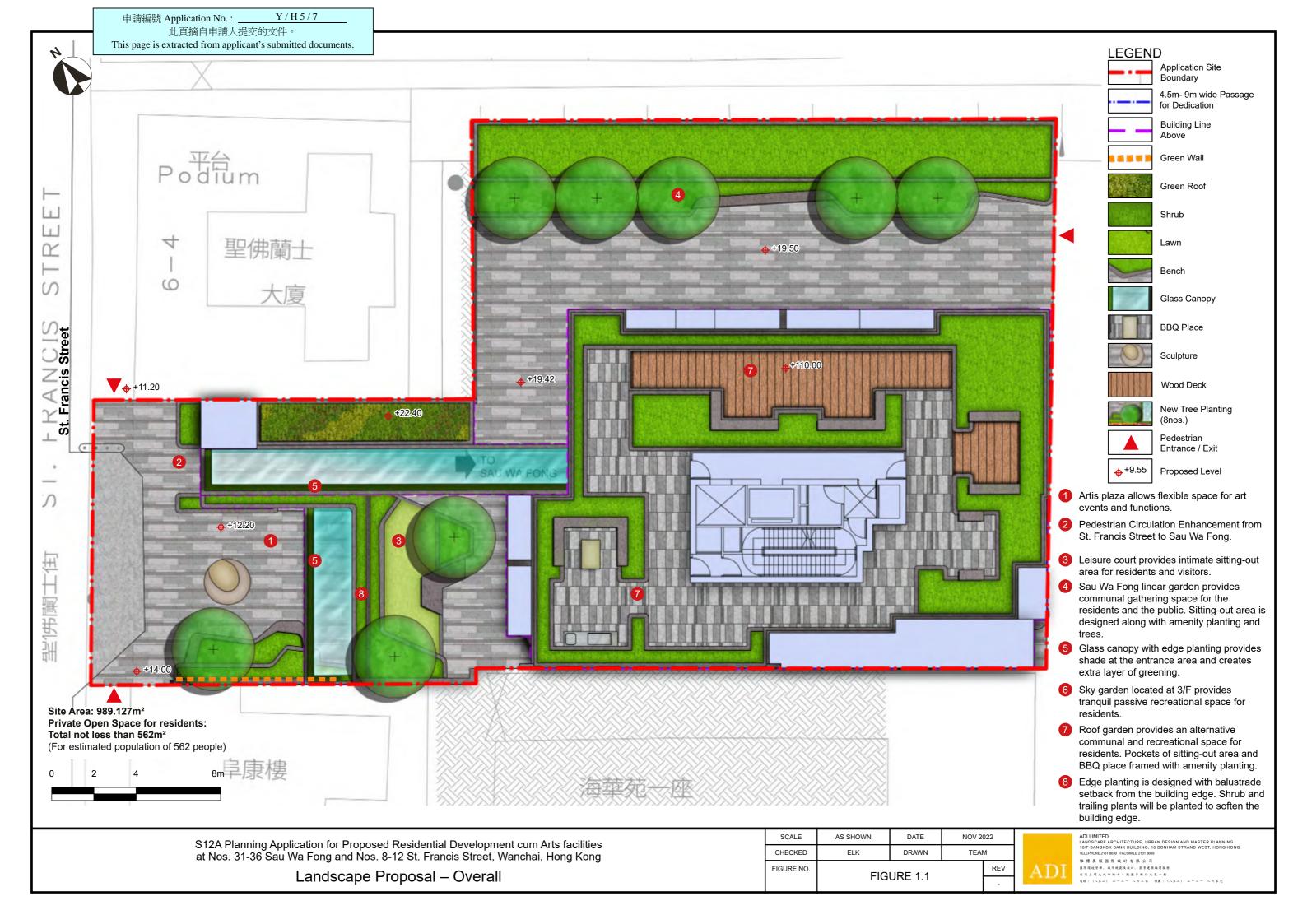


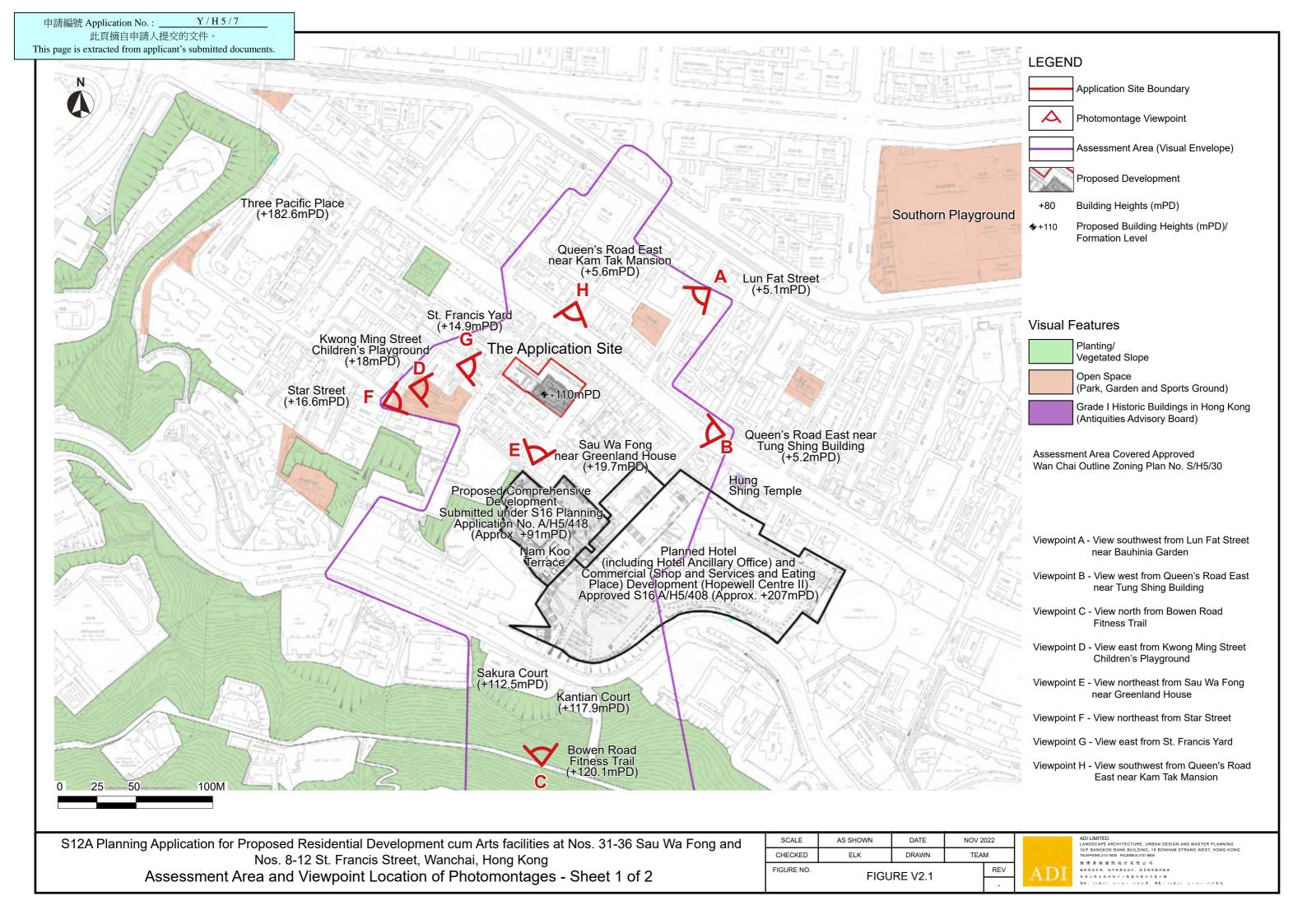
	APPLICATION SITE AREA		ABOUT 989.127 M <sup>2</sup> (BASED ON SURVEYED AREA	
	NET SITE AREA		ABOUT 953.028 m² (BASED ON SURVEYED AREA)	
	NUMBER OF TYPICAL STOREY		24	
	G/F ENTRANCE LOBBY  3/F		278.40 m <sup>2</sup>	
			44.46 m² (LIFT CORE AREA)	
		TYPICAL (4/F ~ 27/F)	369.83 m <sup>2</sup> X 24 =8875.92 m <sup>2</sup>	
	TOTAL PROPOSED GFA		9198.78 m² (99,015 ft2) (P.R. 9.652)	
	REMAINING NON-DOMESTIC PLOT RATIO		$\frac{(10-9.652)}{10}  X  15 = 0.522$	

TOTAL NUMBER OF UNITS	216 NOS.

NON - DOMESTIC:	
ART FACILITIES + 1/F SHOP / CAFE	454.15 m² + 43.62 m²
TOTAL PROPOSED NON-DOMESTIC GFA	497.77 m²
TOTAL PLOT RATIO	0.522

## **SCHEMATIC SECTION**





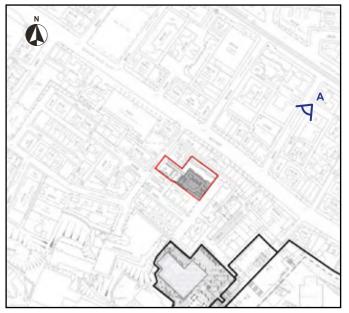


**Existing View** View southwest from Lun Fat Street near Bauhinia Garden



Photomontage Baseline Scheme

Y/H5/7 申請編號 Application No.: 此頁摘自申請人提交的文件 This page is extracted from applicant's submitted documents.



**KEY PLAN** 

Viewpoint A Viewpoint Elevation: +5.1mPD at Lun Fat Street near Bauhinia Garden Viewing Distance: 100m

Proposed Building Height: Approx. +110mPD



N.T.S

ELK

Photomontage Proposed Scheme 2022

SCALE CHECKED FIGURE NO.

DATE NOV 2022 DRAWN TEAM REV FIGURE V3.1



TELEMONE 213 8630 FACSMILE 213 8600 接接 傳義 國際 改計 有限 公司 有限 公司 司司 在设计 ,从中成别或中,因者世帝相范成者 含油上或又成而的十八改量分级行人是十值 电:(八五二) 二一三一 八六字孔 傳集: (八五二) 二一三一 八六字孔

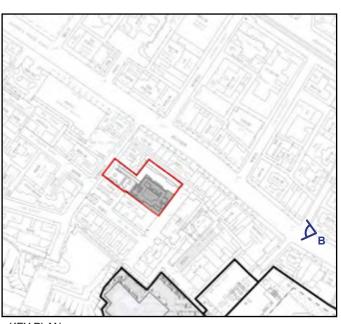


View west from Queen's Road East near Tung Shing Building

neighbourhoods Photomontage Proposed Scheme 2022

ed R(A)9 Building

building disposition to the



KEY PLAN

Viewpoint B Viewpoint Elevation: +5.2mPD at Queen's Road East near Tung Sing Building Viewing Distance: 93m Proposed Building Height: Approx. +110mPD

Y/H5/7 申請編號 Application No.: \_\_ 此頁摘自申請人提交的文件。

FIGURE V3.2

This page is extracted from applicant's submitted documents.



Existing View View north from Bowen Road Fitness Trail





KEY PLAN

Viewpoint C

Viewpoint Elevation: +120.1mPD at Bowen Road

Fitness Trail

Viewing Distance: 224m

Proposed Building Height: Approx. +110mPD

申請編號 Application No.: Y/H5/7 此頁摘自申請人提交的文件。 This page is extracted from applicant's submitted documents.

S12A Planning Application for Proposed Residential Development cum Arts facilities at Nos. 31-36 Sau Wa Fong and Nos. 8-12 St. Francis Street, Wanchai, Hong Kong
Viewpoint C - Existing View and Photomontage

SCALE	N.T.S	DATE	NOV 2022	
CHECKED	ELK	DRAWN	TEAM	
FIGURE NO.	FIGURE V3.3			REV
	FIGURE V3.3			



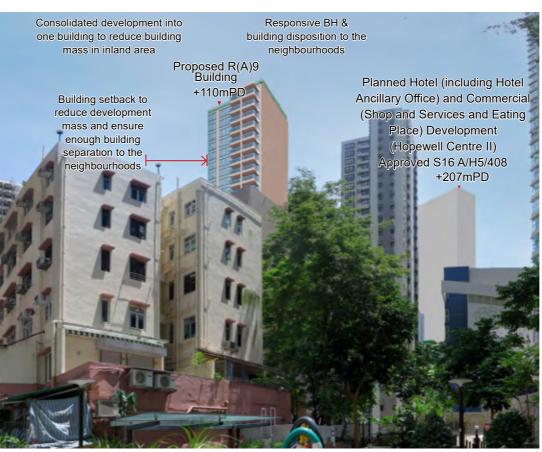
ADILIMITED
LANDSCAPE ARCHITECTURE, URBAN DESIGN AND MASTER PLANNING
10/F BANGKOK BANK BUILDING, 18 BONHAM STRAND WEST, HONG KONG
TELEPHONE 2131 8509 FACSMILE 2131 8509
维博美術國際设計有限公司 國際環境影響,此可能提及時,最更影響的問題 電影環境影響,此可能提及時,最更影響的問題 電影、混及成影片、企業的學生,但是是是一個學生的學生,但是是一個學生的學生的學生。 電影、《人工》,一一三一人亦二等



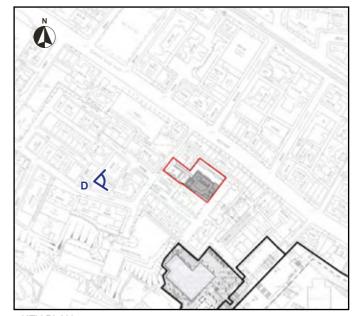
Existing View
View east from Kwong Ming Street Children's Playground



Photomontage Baseline Scheme



Photomontage Proposed Scheme 2022



**KEY PLAN** 

Viewpoint D
Viewpoint Elevation: +18mPD at Kwong Ming Street
Children's Playground
Viewing Distance: 57m

Proposed Building Height: Approx. +110mPD

申請編號 Application No.: Y/H5/7 此頁摘自申請人提交的文件。 This page is extracted from applicant's submitted documents.

S12A Planning Application for Proposed Residential Development cum Arts facilities at Nos. 31-36 Sau Wa Fong and Nos. 8-12 St. Francis Street, Wanchai, Hong Kong

'Viewpoint D - Existing View and Photomontage

SCALE	N.T.S	DATE	NOV 2022		ſ
CHECKED	ELK	DRAWN	TEAM		
FIGURE NO.		<u> </u>		REV	

FIGURE V3.4

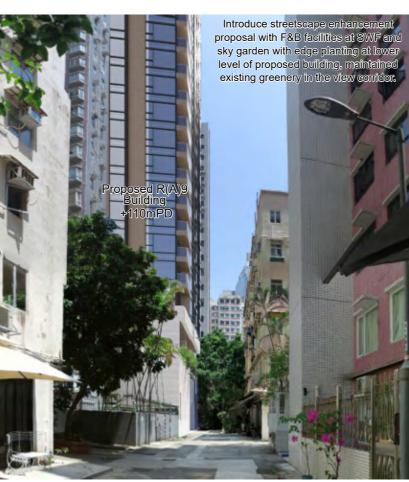




Existing View View northeast from Sau Wa Fong



Photomontage Baseline Scheme



Photomontage Proposed Scheme 2022



**KEY PLAN** 

Viewpoint E
Viewpoint Elevation: +19.7mPD at Sau Wa Fong
near Greenland House
Viewing Distance: 35m
Proposed Building Height: Approx. +110mPD

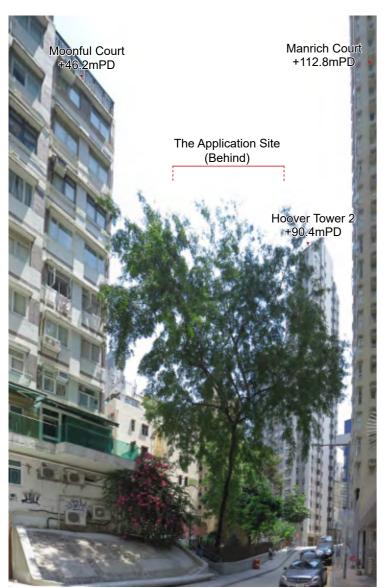
申請編號 Application No.: Y/H 5/7
此頁摘自申請人提交的文件。
This page is extracted from applicant's submitted documents.

S12A Planning Application for Proposed Residential Development cum Arts facilities at Nos. 31-36 Sau Wa Fong and Nos. 8-12 St. Francis Street, Wanchai, Hong Kong
'Viewpoint E - Existing View and Photomontage

SCALE	N.T.S	DATE	NOV 2022	
CHECKED	ELK	DRAWN	TEAM	
FIGURE NO.	FIGURE V3.5			REV
	FIGURE VS.5			



ADI LIMITED
LANDSCAPE ARCHITECTURE, URBAN DESIGN AND MASTER PLANNING
10/F BANCKOK BANK BUILDING, 18 BONHAM STRAND WEST, HONG KONG
TELEPHONE 2319 8030 FACSMLE 2319 8090
推 持 集 領 國 際 设 计 有 限 公 引
図可収を示。 以可収別収収。 基本活動対策を
考入。 国 文 成 の サト 大 改 まる 東 大 大 未 重
電符: (八五二) ニーエー ハ 六 三 な 得 ま: (八五二) ニーエー ハ 六 零 丸







KEY PLAN

Viewpoint F
Viewpoint Elevation: +16.6mPD at Star Street
Viewing Distance: 98m
Proposed Building Height: Approx. +110mPD

Existing View
View northeast from Star Street

Photomontage Baseline Scheme

Photomontage Proposed Scheme 2022

申請編號 Application No.: Y/H5/7
此頁摘自申請人提交的文件。
This page is extracted from applicant's submitted documents.

S12A Planning Application for Proposed Residential Development cum Arts facilities at Nos. 31-36 Sau Wa Fong and Nos. 8-12 St. Francis Street, Wanchai, Hong Kong
'Viewpoint F - Existing View and Photomontage

SCALE	N.T.S	DATE	NOV 2022	
CHECKED	ELK	DRAWN	TEAM	
FIGURE NO.				REV

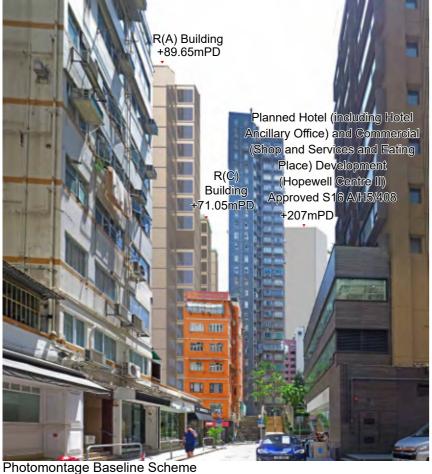
FIGURE V3.6

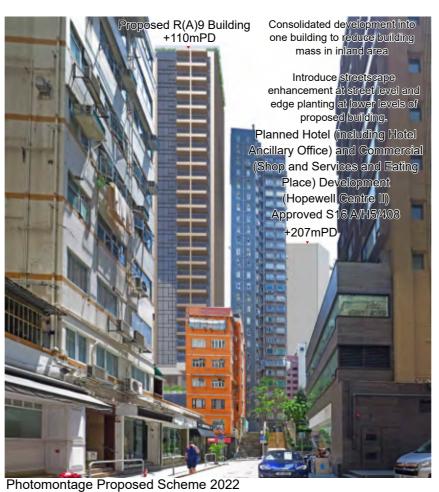


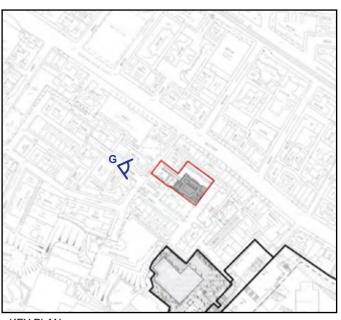
ADILIMITED
LANDSCAPE ARCHITECTURE, URBAN DESIGN AND MASTER PLANNING
10/F BANGKOK BANK BUILDING, 18 BONHAM STRAND WEST, HONG KONG
TELEPHONE 2131 8500 FACSIMLE 2131 8500
维持美術國際设計有限公司 國際環境受訊。與中國教育限公司 國際環境受訊。與中國教育限公司 國際環境受訊。



Existing View View east from St. Francis Yard







**KEY PLAN** 

Viewpoint G Viewpoint Elevation: +14.9mPD at St. Francis Yard Viewing Distance: 56m

Proposed Building Height: Approx. +110mPD

申請編號 Application No.: Y/H5/7 此頁摘自申請人提交的文件。 This page is extracted from applicant's submitted documents.

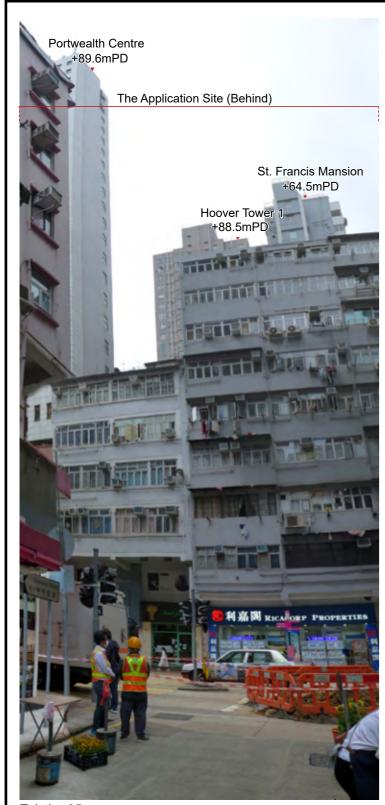
S12A Planning Application for Proposed Residential Development cum Arts facilities at Nos. 31-36 Sau Wa Fong and Nos. 8-12 St. Francis Street, Wanchai, Hong Kong
'Viewpoint G - Existing View and Photomontage

SCALE	N.T.S	DATE	NOV 2022	
CHECKED	ELK	DRAWN	TEA	M
FIGURE NO.				REV

FIGURE V3.7



ADILIMITED
LANDSCAPE ARCHITECTURE, URBAN DESIGN AND MASTER PLANNING
10/F BANGKOK BANK BUILDING, 18 BONHAM STRAND WEST, HONG KONG
TELEPHONE 2131 8509 FACSMILE 2131 8509
维博美術國際设計有限公司 國際環境影響,此可能提及時,最更影響的問題 電影環境影響,此可能提及時,最更影響的問題 電影、混及成影片、企業的學生,但是是是一個學生的學生,但是是一個學生的學生的學生。 電影、《人工》,一一三一人亦二等



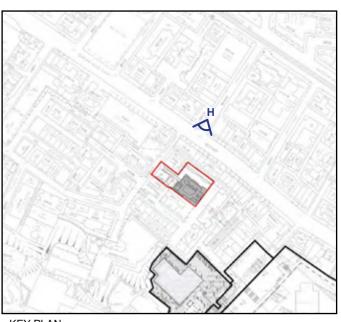
**Existing View** View southwest from Queen's Road East near Kam Tak Mansion



Photomontage Base Scheme



Photomontage Proposed Scheme 2022



KEY PLAN

Viewpoint H Viewpoint Elevation: +5.6mPD at from Queen's Road East near Kam Tak Mansion Viewing Distance: 43m Proposed Building Height: Approx. +110mPD

Y/H5/7 申請編號 Application No.: \_ 此頁摘自申請人提交的文件。 This page is extracted from applicant's submitted documents.

FIGURE V3.8